Distr.
GENERAL

A/37/477
23 September 1982
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH/FRENCH

الأمم المتحدة

الجمعيّة العامة

الدورة السابعة والثلاثون
البندان ٢٠ و ٣٥ من جدول الأعمال المؤقت *

الحالة في كمبوتشيا

مسألة السلم والاستقرار والتعاون في جنوب شرقي آسيا

رسالة مؤرخة في ٢٢ أيلول/سبتمبر ١٩٨٢، وموجهة
الى الأمين العام من الممثل الدائم لجمهورية لاو
الديمقراطية الشعبية لدى الأمم المتحدة

يشرفني أن أحيل اليكم طيه ، الرسالة المؤرخة في ١٥ أيلول/سبتمبر ١٩٨٢ من سعادة فون سيباسوث ، نائب رئيس الوزراء ووزير خارجية جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية ، الموجهة الى سعادة وزراء خارجية البلدان الخمس الأعضاء في رابطة أمم جنوب شرقي آسيا ، فيما يتصل بالتدابير الرامية الى حل مشاكل جنوب شرقي آسيا (المرفق الأول) والبيان الصادر عن سعادة السيد هون سين ، نائب رئيس مجلس الوزراء ووزير خارجية جمهورية كمبوتشيا الشعبية (المرفق الثاني) .

وأكون ممتنا لو تفضلتم بالعمل على تعميم نص الرسالة الحالية ، والوثائق المرفقة بها . بوصفها وثيقة رسمية من وثائق الجمعية العامة تحت البندين ٢٠ و ٣٥ من جدول الأعمال المؤقت .

(توقيع) سوبان سريثيراث
السفير
الممثل الدائم

* A/37/150 .

Digitized by UNOG Library

المرفق الأول

رسالة مؤرخة في ١٥ أيلول/سبتمبر ١٩٨٢ وموجهة
الى وزراء خارجية الدول الخمس الأعضاء في رابطة
أمم جنوب شرقي آسيا من نائب رئيس مجلس الوزراء
ووزير خارجية جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية

يشرفني أن اعلمكم ، بالنيابة عن وزيرى خارجية جمهورية فييت نام الاشتراكية ، وجمهورية كمبوتشيا الشعبية ، وبصفتي وزير خارجية جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية ، ان جوا من الحوار والانفراج عم العلاقات بين بلداننا ويعود ذلك الى جهود بلدان المنطقة وجهود كثير من الامم المحبة للسلم في العالم . وقد رحب الرأى العام العالمي بالمقترحات المتعلقة بالسلم التي قدمها مؤتمر وزراء خارجية فييت نام ولاو وكمبوتشيا في ٧ تموز/يوليه ١٩٨٢ وبانسحاب جزء من القوات الفييتنامية من كمبوتشيا . ومما يثلج صدرنا ان بلدان رابطة أمم جنوب شرقي آسيا وجدت أيضا في هذا عناصر جديدة وأعربت عن نيتها متابعة دراسة هذه المقترحات .

واذ هناك رغبة في تعزيز المصالحة والتعاون بين مجموعتي البلدان ، أود أن اسهب في الحديث عن المقترحات الاخيرة التي قدمتها بلدان الهند الصينية الثلاثة .

١ - ان سياسة الهيمنة التي تتبعها الصين هي التهديد الرئيسي لبلدان الهند الصينية الثلاثة ، وهي في نفس الوقت التهديد الرئيسي للسلم والاستقرار في جنوب شرقي آسيا . وقد بيّنت حقائق السنوات الثلاث الماضية ان الصين تسعى الى مقاومة الحوار والمصالحة بين رابطة أمم جنوب شرقي آسيا وبلدان الهند الصينية ، وهي عازمة على اللجوء الى الوسائل العسكرية - عن طريق زمرة بول بوت - لمقاومة انبعاث الشعب الكمبوتشي ، كما انها في الوقت نفسه تحشد قواتها على امتداد الحدود للضغط على فييت نام ولاوس ؛ وهي تشجع العناصر الرجعية الفييتنامية واللاوسية والكمبوتشية لتقوم بأنشطة تدخلية وتخريبية بغية الاطاحة بالحكومات الشرعية لهذه البلدان الثلاثة ؛ وهي تحث البلدان الاخرى على محاصرة البلدان الثلاثة وعزلها وتسعى الى الابقاء على التوتر في جنوب شرقي آسيا .

ويهدف وجود القوات الفييتنامية في كمبوتشيا الى مواجهة هذا التهديد من جانب الصين . ويدرك أيضا عدد من بلدان رابطة أمم جنوب شرقي آسيا ان المشكلة الكمبوتشية هي أساسا مشكلة بين الصين وبلدان الهند الصينية ، وليست مشكلة بين رابطة أمم جنوب شرقي آسيا وبلدان الهند الصينية .

وتدرك بلدان الهند الصينية الثلاثة بوضوح اهتمام بلدان رابطة أمم جنوب شرقي آسيا بانسحاب كل القوات الفييتنامية من كمبوتشيا . وينحصر اهتمام بلدان الهند الصينية الثلاثة في انهاء تهديد الصين لها . ونعتقد ان بلدان الهند الصينية الثلاثة وبلدان رابطة أمم جنوب

../..

Digitized by UNOG Library

شرقي آسيا الخمسة ينبغي ان تلتفت الى اهتمامات كل جانب ومصالحه الشرعية . وخلال السنوات الثلاثة الماضية ، لم تطلب بلدان رابطة أمم جنوب شرقي آسيا الا انسحاب القوات الفييتنامية من جانب واحد من كمبوتشيا ، ولكنها لم تلتفت الى المصالح الامنية لبلدان الهند الصينية الثلاثة . ونحن على استعداد لتلبية مطلب بلدان رابطة أمم جنوب شرقي آسيا المتصل بانسحاب القوات الفييتنامية من كمبوتشيا ، اذا تم الوفاء بمصالح بلدان الهند الصينية الثلاثة المتمثلة في انهاء تهديد الصين . ولقد اقترحت بلدان الهند الصينية الثلاثة على الصين توقيع معاهدتين لعدم العدوان وعدم التدخل . غير انه لم يرد حتى الآن أى رد ايجابي من جانب الصين .

٢ - وينظر الجانب التايلندى الى وجود وحدات من الجيش الفييتنامي بالقرب من الحدود الكمبوتشية - التايلندية على أنه تهديد لأمن تايلند . وفي الوقت نفسه ، ترى كمبوتشيا وفييت نام ولاوس ان استخدام الصين وزمرة بول بوت بالاضافة الى قوات أخرى رجعية من الخمير لأراضي تايلند ضد انهماك الشعب الكمبوتشي هو تهديد مستمر لأمن كمبوتشيا وبلدان الهند الصينية الاخرى .

وقد بيّنت حقائق السنوات الثلاث الماضية ان وجود القوات الفييتنامية في كمبوتشيا لا يهدد بأى شكل أمن تايلند . ولقد صرح الجانب التايلندى عدة مرات انه ليس هناك حاجة الى توقيع معاهدات لعدم العدوان بين تايلند وبلدان الهند الصينية الثلاثة بما انه ليس هناك خطر في ان تمتدى فييت نام على تايلند . بل بالعكس ، ان أنشطة زمرة بول بوت والرجعيين الخمير الآخرين الذين لهم قواعد في تايلند تهدد تهديدا خطيرا أمن كمبوتشيا ، مما يسبب في وجود حالة متفجرة مستمرة على الحدود بين تايلند وكمبوتشيا . وان ما تم مؤخرا من اقامة ما يسمى بحكومة ائتلافية ثلاثية يهدف الى مساعدة زمرة بول بوت والرجعيين الخمير الآخرين على زيادة أنشطتهم ضد جمهورية كمبوتشيا الشعبية ، عاملا بذلك على اضعاف انهماك الشعب الكمبوتشي ، وعلى زيادة حدة التوتر على الحدود بين كمبوتشيا وتايلند . على ان الابقاء على هذه الحكومة ومنحها التأييد لا يجنّب بلدان رابطة أمم جنوب شرقي آسيا من المضي بعيدا في اتجاه معاكس لهدفها في "اقامة حل سلمي " كما صرحت هي نفسها بذلك . وسوف ينشئ هذا سابقة خطيرة للتدخل الاجنبي ضد الامم المستقلة ذات السيادة وهو يمثل خرقا لمبادئ ميثاق الامم المتحدة وحركة عدم الانحياز .

واننا نرى ان من الضرورى ان نضع في الاعتبار مصالح أمن تايلند ، وفي نفس الوقت أن نضع في الاعتبار مصالح أمن كمبوتشيا . ومن أجل هذه الغاية ، لابد أن تكون هناك اجراءات فعالة لوقف استخدام اقليم بلد ضد الآخر . وانطلاقا من هذا الموقف الأساسي ، فقد اقترحت جمهورية كمبوتشيا الشعبية في تموز/يوليه ١٩٨٠ انشاء منطقة مجردة من السلاح على طول الحدود بين كمبوتشيا وتايلند ، الا ان الجانب التايلندى لم يوافق ، قائلا انه لا يستطيع سحب قواته من جزء من أراضيه هو .

../..

Digitized by UNOG Library

وفي الاجتماع الأخير لوزراء خارجية لاو ، وكمبوتشيا ،وفييت نام ، أحاطت بلدان الهند الصينية الثلاثة ، علما بموقف تايلند ازاء موضوع انشاء منطقة مجردة من السلاح وقدموا اقتراحا جديدا لاقامة منطقة أمان على طول الحدود بين كمبوتشيا وتايلند . ويتفق هذا الاقتراح مع الاهتمام الذى يشغل بال تايلند من أن قوات مملكة تايلند ينبغي ألا تنسحب من أى جزء من أراضيها . ولا يطلب الاقتراح الجديد الا بانسحاب القوات التي لا تنتمي لتايلند أو لجمهورية كمبوتشيا الشعبية من منطقة الامان . وتعلن بلدان الهند الصينية الثلاثة استعدادها للمناقشة والتوصل الى اتفاق مع الجانب التايلندى على مسائل ملموسة مثل عرض منطقة الأمان ،ومدى انسحاب القوات الفييتنامية من الحدود بين كمبوتشيا وتايلند وكذلك الى اتفاق بشأن نقل أنصار بول بوت والرجعيين الخمير الآخرين ومعسكرات اللاجئين بعيدا عن هذه الحدود . وترى بلدان الهند الصينية الثلاثة أن من الضرورى الاتفاق على شكل من أشكال الاشراف الدولي على منطقة الأمان .

وحتى تظهر جمهورية كمبوتشيا الشعبية وجمهورية فييت نام الاشتراكية حسن نواياهما فقد اتخذت مؤخرا خطوة أولى عن طريق سحب بعض وحدات القوات الفييتنامية من كمبوتشيا من جانب واحد . فاذا تقدم الجانب التايلندى برد ايجابي لفعل حسن النية هذا ، فان كلا من جمهورية كمبوتشيا الشعبية وجمهورية فييت نام الاشتراكية ستقومان بسحب مزيد من وحدات القوات الفييتنامية من كمبوتشيا .

أما اذا رفضت تايلند اقامة منطقة أمان ، فان بلدان الهند الصينية الثلاثة على استعداد للمناقشة والتوصل الى اتفاق مع الجانب التايلندى بشان أى تدبير يهدف الى ضمان احترام الحدود بين كمبوتشيا وتايلند احتراما صارما ، وكذلك بشأن اى تدبير يتضمن شكلا من أشكال الاشراف الدولي لضمان السلم والاستقرار هناك .

لقد أعلنت جمهورية كمبوتشيا الشعبية مرارا ان الاتفاق على هذه المسألة لا يتصل باعتراف الطرفين قانونا ببعضهما البعض . وان جمهورية كمبوتشيا الشعبية لن تترك مسألة الاعتراف المتبادل تعوق المناقشة والاتفاق على منطقة الامان . فحقائق السنوات الثلاثين الماضية قد أوضحت ان الولايات المتحدة وتايلند قد وقعتا مع فييت نام والصين اتفاقية جنيف لعامي ١٩٦١ - ١٩٦٢ بشأن لاوس ، ووقعت الولايات المتحدة وفييت نام في عام ١٩٧٣ اتفاقية باريس بشأن فييت نام دون الاعتراف المتبادل بينهما بعد ذلك .

٣ - وقد أيدت بلدان رابطة أمم جنوب شرقي آسيا الدعوة الى مؤتمر دولي في نطاق منظومة الامم المتحدة لتسوية المشكلة الكمبوتشية . وقد دعت الى هذا المؤتمر من طرف واحد متجاهلة احتجاج بلدان الهند الصينية الثلاثة . وهذا يعتبر فرضا من جانب واحد . لقد تقدمت بلدان الهند الصينية الثلاثة باقتراح لعقد مؤتمر اقليمي بين مجموعتي بلدان رابطة أمم جنوب شرقي آسيا وبلدان الهند الصينية . ولم توافق بلدان الرابطة على ذلك ، ولم تتم الدعوة لانعقاد مثل هذا المؤتمر الاقليمي .

Digitized by UNOG Library

وان حقائق السنوات الثلاثة الماضية قد أوضحت ان أى مؤتمر دولي لا يكون مثمرا الا عندما يتفق عليه وتشترك فيه الأطراف ذات الصلة المباشرة . فان المؤتمر الدولي الذى دعت اليه منظومة الامم المتحدة في تموز/يوليه ١٩٨١ لم يؤد الا الى طريق مسدود . ومع توفر حسن النية لا يجاد مخرج من هذه الحالة غير الطبيعية ، واذ أخذ في الاعتبار اقتراح بلدان رابطة أمم جنوب شرق آسيا لعقد مؤتمر دولي ، وكذلك اقتراح بلدان الهند الصينية الثلاثة لعقد مؤتمر اقليمي ، فقد قدم المؤتمر الأخير لوزراء خارجية فيينت نام ، ولاو ، وكمبوتشيا اقتراحا لعقد مؤتمر دولي بشأن جنوب شرقي آسيا بمشاركة تسعة بلدان من داخل المنطقة وستة بلدان أخرى من خارجها . (البلدان التسعة الأولى هي بلدان الهند الصينية الثلاثة ، وبلدان رابطة أمم جنوب شرقي آسيا الخمسة ، وبورما ؛ والبلدان الستة الاخرى هي الاتحاد السوفياتي والولايات المتحدة ، والصين ، وفرنسا ، وبريطانيا ، والهند) .

ولن ينعقد هذا المؤتمر الا بعد التوصل الى اتفاق بين البلدان ذات الصلة المباشرة ، أى بين بلدان رابطة جنوب شرقي آسيا وبلدان الهند الصينية ، بشأن عضوية المؤتمر ، وجدول أعماله ، ومكان وموعد انعقاده .

وفيما يتعلق بعضوية المؤتمر ، قد يحدث خلاف حول البلدان التي سوف تشترك وعلى الأخص حول تمثيل كمبوتشيا . وأعتقد ان هذه المسألة يمكن مناقشتها ويمكن الوصول الى صيغة مقبولة من الجميع بصددها . ولا ينبغي أن تعطل هذه المسألة الدعوة الى انعقاد المؤتمر . وترحب بلدان الهند الصينية الثلاثة بمساهمة منظومة الامم المتحدة في سلم واستقرار جنوب شرقي آسيا . الا ان ابقاء الامم المتحدة على زمرة بول بوت التي ارتكبت أعمال الابادة يمنعها من أداء دورها الايجابي .

أما فيما يخص جدول الأعمال ، فقد يحدث خلاف أيضا .

واني اعتقد أن المؤتمر يمكنه أن يناقش جميع المشاكل في المنطقة التي يثيرها أى جانب على أساس مبدأ المساواة التامة . ومن وجهة نظرنا هناك عدة طرق لذلك : جدول أعمال متفق عليه ، أو جدول أعمال مفتوح ، أو جدول أعمال لمشاكل متفق عليها ولما يستجد من مشاكل . . .

أما بالنسبة للمكان ، فأعتقد ان المؤتمر يمكن ان يجتمع في أحد بلدان جنوب شرقي آسيا ، أو في بلد محايد سواء في آسيا أو في أوروبا ، وقد يكون هذا المكان رانجون ، أو نيودلهي ، أو باريس ، أو استوكهولم ، أو فيينا ، وفقا لما تتفق عليه مجموعتا البلدان .

وبالنسبة لموعد انعقاد المؤتمر ، أعتقد أن مشاكل السلم والاستقرار في جنوب شرقي آسيا هي على أشد ما يمكن من الالحاح وتحتاج الى تسويتها في أسرع وقت ممكن . ومن ثم فاني أعتقد ان المؤتمر ينبغي ان ينعقد خلال الأشهر الثلاثة الاخيرة من هذه السنة أو في وقت مبكر من السنة القادمة .

../..

Digitized by UNOG Library

٤ - لقد دلت حقائق السنوات الثلاث الماضية على ان بلدان رابطة أمم جنوب شرقي آسيا وبلدان الهند الصينية لها اهتمام مشترك بالغ بصيانة السلم والاستقرار والتعاون في هذه المنطقة . ويمكن تماما تسوية الخلافات بين هاتين المجموعتين من البلدان عن طريق الحوار والتفاوض على أساس المبدأين التاليين :

١ - الاحترام المتبادل للمصالح الشرعية للطرفين ؛

٢ - المساواة والاتفاق المتبادل ، دون أى فرض للآراء أو تدخل من الخارج .

وان من دواعي سروري الشديد أن الحوار قد بدأ الآن بين هاتين المجموعتين من البلدان في جنوب شرقي آسيا . وأرجو ان يواصل كلا الطرفين الكفاح في سبيل صيانة وتعزيز الجو الحالي من الانفراج والحوار ، وعلى الأقل الا يقوم أحدهما بأى فعل من شأنه ان يؤدى الى تدهور الوضع. وأرجو أيضا ان تطبق نفس الشيء جميع البلدان الخارجة عن المنطقة والتي ترغب في احراز السلم والاستقرار في جنوب شرقي آسيا ، لخلق ظروف ملائمة لتبادل الآراء بروح من التفاهم والتعاون وان تمضي هذه البلدان قدما في سبيل تسوية جميع المشاكل القائمة في العلاقات بين مجموعتي البلدان وتسوية المسائل الاقليمية . ونحن نأمل أيضا ان تسهم الأمم المتحدة اسهاما ايجابيا في قضية السلم والاستقرار في جنوب شرقي آسيا .

وتحليا بهذه الروح ، آمل بصدق ان يتحقق مزيد من الفهم لاقتراح بلدان الهند الصينية الثلاثة . ونحن نقترح عقد اجتماع لتبادل الآراء بين البلدان في هذه المنطقة أو بين ممثلين من مجموعتي البلدان في القريب العاجل أثناء الدورة المقبلة السابعة والثلاثين للجمعية العامة للامم المتحدة .

وانتهز هذه الفرصة لأعرب لسعادتكم عن فائق احترامي .

(توقيع) فون سيباسوث
نائب رئيس مجلس الوزراء ووزير
خارجية جمهورية لاو
الديمقراطية الشعبية

../..

Digitized by UNOG Library

المرفق الثاني

المقابلة الصحفية التي أجراها هون سين
مع صحيفة " ايس بي كاى" (SPK)

السؤال الأول

لقد أوشك فصل الرياح الموسمية على الانتهاء . فهل يمكنك أن تتفضل باجراء تقييم عام للحالة الراهنة في كمبوتشيا ؟

الجواب

بالمقارنة مع فصل الرياح الموسمية لعام ١٩٨١ ، سجّل فصل عام ١٩٨٢ انتكاسة جديدة أصابت زمرة بول بوت ـ ايينغ ساري ـ خيو سمفان ، وغيرهم من الرجعيين الخمير الذين تساندهم بكين وواشنطن في مناوراتهم الرامية الى التخريب والى اثارة البلبلة . وقد تم التصدى ، على طول الحدود بين كمبوتشيا وتايلند ، لجميع الغارات الرامية الى الاستيلاء على الأراضي ، وفي كمبوتشيا اكتشفت القوات المسلحة الثورية الكمبوتشية عددا من الجماعات التابعة " للجيش السرى " التي أدخلها الأعداء ، وقضت عليها .

ويقوم الشعب الكمبوتشي الآن ، وقد تحسنت حالة الأمن والنظام الاجتماعي بشكل واضح ، بتعزيز انتاجه بحماس . وبفضل توزيع الأمطار على نحو أفضل ، ينتظر أن تعطي المحاصيل غلة أحسن من السنة الماضية . وعلى الرغم من الصعوبات التي مازالت كامبوتشيا تواجهها ، فان الجوع أو المجاعة لم يعودا يهددان شعبنا . والحالة في كمبوتشيا الآن ، أكثر من أى وقت مضى ، لا عودة عنها .

السؤال الثاني

تقول بكين وبانكوك ان سحب فييت نام لقواتها في شهر تموز/يوليه انما كان سحبا زائفا ولم يكن سحبا حقيقيا . فهل في امكانكم أن تعلقوا على هذا القول ؟

الجواب

عند ما أعلن كل من جمهورية كمبوتشيا الشعبية وجمهورية فييت نام الاشتراكية عن قرارهما بالمبادرة بسحب جزء من القوات الفييتنامية من كمبوتشيا قصد اظهار حسن نيتهما ، رفضت بكين وبانكوك هذه المبادرة حتى قبل أن يتم الانسحاب . وفيما بعد ، عند ما قمنا فعلا بسحب القوات ، فقد شوهتا الحقيقة أمام الرأى العام العالمي بالقول ان هذا الانسحاب زائف ، والهدف من ذلك

../..

Digitized by UNOG Library

ابقاء عصابة بول بوت على الحلبة الدولية ، هذا من جهة ، وضاعفتا أنشطة الحرب النفسية داخل كمبوتشيا باد عاء أن فييت نام قد أجبرها الضغط الدولي على سحب قواتها من كمبوتشيا ، من جهة أخرى . أما في الواقع ، فقد كان هذا الانسحاب ، بالنسبة للملايين من الناس في مختلف العالم الذين شاهدوا صور هذا الانسحاب وللكمبوتشيين الذين ودعوا يتأثر اخوانهم الفييتناميين ، برهانا على قوة التضامن النضالي بين الشعبين الكمبوتشي والفييتنامي . وقد حل الجيش الثورى الكمبوتشي بحماس ، محل المقاتلين الفييتناميين في مهمة الدفاع عن بلده التي وضعوها بين أيديه . وهذه حقيقة لا يمكن لأية مزاعم مفترية أن تشوّهها . كما أثبت هذا الانسحاب الجزئي للقوات أن جميع المحاولات المبذولة لقلب الوضع بكمبوتشيا قد فشلت ، غير أن بكين وعصابة بول بوت تحاولان تشويه الحقيقة وتضللان الرأى العام لدرجة القول بأن زمرة بول بوت تحقق الانتصارات ، وكل هذا يستهدف ابقاء مقعدها في الأمم المتحدة .

السؤال الثالث

لقد جاء ما يدعى بـ " حكومة الائتلاف لكمبوتشيا الديمقراطية " الى الوجود منذ ثلاثة أشهر تقريبا ، فهل تستطيعون التعليق على هذه " الحكومة " ؟

الجـــــواب

دلت حقائق الثلاثة أشهر الماضية على أن تقييمنا للوضع كان صحيحا منذ البداية . وليست هذه الحكومة سوى قناع يستهدف اخفاء الوجه البشع لزمرة بول بوت - ايينغ ساري - خيو سامفان ، القائمة على الابادة . وعلى الصعيد الخارجي فقد استخدم حكام بكين ، بالتواطؤ مع امبرياليي الولايات المتحدة ، هذه " الحكومة " لتجميل وجه نظام " كمبوتشيا الديمقراطية " السفاح ، في محاولة لابقاء عضويتها في الأمم المتحدة وغيرها من المحافل الدولية . أما على الصعيد الداخلي ، فان جلادي زمرة بول بوت - ايينغ ساري - خيو سامفان ، يستخدمون هذه الحكومة لمخادعة الكمبوتشيين واغرائهم لاعادة اقرار النظام السابق القائم على الابادة .

على أنه لا يمكنهم اطلاقا مخادعة الشعب الكمبوتشي الذى عانى من جرائم الابادة وعاش ما يزيد على ثلاثة أعوام في ظل نظام كمبوتشيا الشعبية . ونجد الآن ، يوما بعد يوم ، عددا متزايدا من الناس الذين خابت آمالهم بعد أن ضللوا وتبعوا زمرة بول بوت - ايينغ ساري - خيو سامفان ، والذين يفهمون بوضوح سياسة التساهل التي تنتهجها جمهورية كمبوتشيا الشعبية ، قد عادوا الى النظام الجديد وتمتعوا بكافة الحقوق المتاحة للمواطنين .

ولجميع هؤلاء الناس ، أرى من الضرورى اعادة تأكيد سياسة جمهورية كمبوتشيا الشعبية ، وهي كالآتي : ان أولئك الكمبوتشيين الذين مازالوا في صفوف زمرة بول بوت - ايينغ ساري - خيو سامفان ، أو الذين يتواطأون مباشرة أو بطريقة غير مباشرة معهم في الوقوف في وجه انبعاث

../..

Digitized by UNOG Library

الشعب الكمبوتشي وفي خدمة أغراض الصين الداعية للهيمنة ، اذا ما تركوا الآن صفوف زمرة بول بوت - ايينغ ساري - خيو سامفان ، ووضعوا حدا لتواطئهم معها ، وراعوا دستور جمهورية كمبوتشيا الشعبية ، فان من حقهم التمتع بحقوق المواطنة والانتخاب أو الترشح في الانتخابات العامة الحرة كما ينص على ذلك الدستور . وسوف تتم دعوة مراقبين أجانب ليشهدوا الانتخابات العامة في كمبوتشيا .

بنوم بنه ، ١٨ أيلول/سبتمبر ١٩٨٢

Digitized by UNOG Library